

To: (10)(2e) [(10)(2e)]@minbuza.nl
Cc: (10)(2e) [(10)(2e)] (10)(2e) @minbuza.nl; (10)(2e) [(10)(2e)] (10)(2e) @minbuza.nl
From: (10)(2e) [(10)(2e)]
(10)(2e) Mon 4/20/2020 9:45:19 AM
Subject: RE: 네덜란드 긴급의약품 수출 관련 도움 요청드립니다. - export permit for narcotic products concerning the purchase/order from NL?
[SPAM] RE: Netherlands Embassy

Hi (10)(2e),

I received the same request via NL via Dr. (10)(2e) [(10)(2e)] - (10)(2e). I talked with MFDS. They have now given authorization for the export of Propofol from Korea to NL. Attached is the short confirmation email. In inform the Dutch side.

Yes. You may always forward email to me. No problem. ☺

Best regards,

(10)(2e)

From: (10)(2e) [(10)(2e)]@minbuza.nl

Sent: Monday, April 20, 2020 5:41 PM

To: (10)(2e) [(10)(2e)] (10)(2e) @nost-korea.com>

Cc: (10)(2e) [(10)(2e)] (10)(2e) @minbuza.nl>

Subject: FW: 네덜란드 긴급의약품 수출 관련 도움 요청드립니다. - export permit for narcotic products concerning the purchase/order from NL?

Dear (10)(2e),

Have you been in contact with IGJ (CIBG) in NL (Ministry of Health) and the MFDS Korea with this regard?

Having received the e-mail below, I have called Mr. (10)(2e) [(10)(2e)] Co. to figure out what (and how) is going on with this request.

He said that the issue was solved by now and MFDS is likely going to issue the export permit soon, hence there's no further assistance of the embassy is required.

However, he was checking me if the mobile phone n (10)(2e) [(10)(2e)] s of anybody working for the embassy and I confirmed that it was yours ☺.

Next time if I found out such e-mails like below, should I forward them to you?

With kind regards,

(10)(2e) [(10)(2e)]

(10)(2e)

(10)(2e) [(10)(2e)]

(10)(2e)

(10)(1c)

(10)(2e)

(10)(1c)

보내는사람 (10)(2e)(10)(2e)@dkpharm.co.kr>

받는사람: (10)(2e) (10)(2e) <(10)(2e)@igj.nl>;

참조 (10)(2e) (10)(2e) (10)(2e)@igj.nl>;

날짜: 2020-04-18 오후 6:23:40

제목: Re: RE: Letter of No Objection - (10)(2e) Pharmaceutical

Dear Dr. (10)(2e) (10)(2e) - (10)(2e),

Thank you for your fast action.

We appreciate it very much.

We will be looking forward for the Dutch Embassy personnel to contact Mrs. (10)(2e)

If possible, please let us know his/her contact details so we can inform Mrs. (10)(2e) in advance.

I think an email and maybe a phone call from the Dutch Embassy explaining the situation to Mrs. (10)(2e) will do it.

Well understood that your responsibilities will be transferred to Mrs K. (10)(2e) (10)(2e)

Thank you for your kindness and support over the past few days.

Best Regards,

(10)(2e) (10)(2e) (10)(2e) (Mr.)

(10)(2e) Co., Ltd.

Overseas Business Department / Manager

(10)(2e) R.O. Korea

Tel. (10)(2e)
Mob (10)(2e)

Email: (10)(2e) (10)(2e) co.kr

0144

0054

24308

This message may contain confidential information and is intended only for the individual named herein. If you are not the herein named addressee you should not disseminate, distribute copy or otherwise make use of this e-mail. Please notify the sender by e-mail if you have received this e-mail by mistake, and delete this e-mail from your system.

보내는사람: (10)(2e) (10)(2e) (10)(2e) <(10)(2e)@igj.nl>

받는사람: (10)(2e) (10)(2e)@igj.nl;

참조: (10)(2e) (10)(2e) (10)(2e) (10)(2e)@igj.nl>;

날짜: 2020-04-17 오후 8:09:54

제목: RE: Letter of No Objection - (10)(2e) Pharmaceutical

Dear (10)(2e)

As we speak I have informed Mrs(10)(2e) sent her the official statement. I do believe the Dutch Embassy in Korea will mrs(10)(2e)as soon as possible. The letter of no objection has been amended and is re-issued.

I will forward you the novel letter.

Please be informed that by the end of next week I will change my responsibilities to (10)(2e) (10)(2e). She will be the first point of contact from Thursday the 23rd of April onwards. I will include her in all communication.

Kind regards,

(10)(2e) (10)(2e) – (10)(2e)

(10)(2e) (10)(2e) – (10)(2e), (10)(2e)

Coordinating / Specialized Inspector IGJ

**Health and Youth Care Inspectorate
Ministry of Health, Welfare and Sport
Department of Pharmaceutical Products/Team Quality**

Stadsplateau 1 | 3521 AZ | Utrecht
Postbus 2518 | 6401 DA | Heerlen

T Telephone (10)(2e)

F fax (10)(2e)

M (10)(2e)@igj.nl

<https://www.igj.nl>

Twitter: @IGJnl

Clear. Fair. Independent.

Availability: Monday to Thursday

Van (10)(2e) (10)(2e) (10)(1c)@ (10)(1c) co.kr>

Verzonden: vrijdag 17 april 2020 11:45

Aan: (10)(2e) (10)(2e) (10)(2e) <(10)(2e)@igj.nl>

CC: (10)(2e) (10)(2e)@ofichem.com

Onderwerp: Letter of No Objection - (10)(1c)

Thank you for considering our product for use in The Netherlands.

We are honored.

Thanks for your support, we submitted the Letter of No Objection (LONO) issued by CIBG Health and Youth Care Inspectorate to receive export permit of propofol injection.

The person in charge (Mrs. (10)(2e)) of Narcotics Policy Division in Ministry of Food and Drug safety noticed that the issuing date of LONO is April 8, 2019.

We need this corrected to April 8, 2020. Everything else is OK and Mrs. (10)(2e) understands that this is just a typo.

Meanwhile, there is one more issue that we need your help.

Because our product is not registered in The Netherlands, Mrs. (10)(2e) says that there has to be a notice coming through an official route for urgent orders like this.

That is, CIBG or the government of The Netherlands itself has to notice our Narcotics Policy Division directly or via The Embassy of The Netherlands in Korea.

A purchase order from a private company like OFICHEM or FARMASERVICE HZ is not enough according to Mrs. (10)(2e). She just wants make sure everything is clarified.

Sorry for the inconvenience but please send a letter to Mrs. (10)(2e) explaining that you need our products.

Also please contact relevant person in the Embassy of The Netherlands and tell him/her to contact Mrs. (10)(2e) and explain that The Netherlands needs our products as soon as possible.

With your help, everything will be clear and we will be able to get export permit in a short time.

Contact details of Mrs. (10)(2e) are as follows:

Mrs. (10)(2e)

(10)(2e)

Tel. numb (10)(2e)

email: (10)(2e)@korea.kr

Once again thank you for your support.

If you have any questions, please feel free to contact Mr (10)(2e) of OFICHEM or myself.

Best Regards,

In (10)(2e)(10)(2e)(Mr.)

(10)(2e)

Co., Ltd.

Overseas Business Department / Manager

(10)(2e)

R.O. Korea

Tel

(10)(2e)

Mo

Email (10)(2e) (10)(2e) co.kr

Website: [http://www.\(10\)\(2e\)co.kr/](http://www.(10)(2e)co.kr/)

This message may contain confidential information and is intended only for the individual named herein. If you are not the herein named addressee you should not disseminate, distribute copy or otherwise make use of this e-mail. Please notify the sender by e-mail if you have received this e-mail by mistake, and delete this e-mail from your system.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.